



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 September 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 119(с) повестки дня
Вопросы прав человека: положение
в области прав человека и доклады
специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека в Афганистане

Записка Генерального секретаря*

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи краткий промежуточный доклад о положении в области прав человека в Афганистане, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека Камалем Хоссейном в соответствии с резолюцией 2001/13 Комиссии по правам человека от 18 апреля 2001 года и решением 2001/249 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2001 года.

* Представление настоящего доклада 26 сентября 2001 года объясняется, как того требует пункт 1 раздела С резолюции 54/248 Генеральной Ассамблеи, необходимостью учесть в докладе мандат Экономического и Социального Совета и включить в него как можно больше обновленной информации.

**Промежуточный доклад Специального докладчика
Комиссии по правам человека о положении в области
прав человека в Афганистане**

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| I. Введение | 1–5 | 3 |
| II. Последние события в Афганистане | 6–31 | 4 |
| III. Серьезные нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права | 32–59 | 8 |
| IV. Углубляющийся гуманитарный кризис, лишение экономических и социальных прав и необходимость расширения гуманитарной помощи | 60–72 | 13 |
| V. Заключительные замечания | 73–76 | 17 |

I. Введение

1. Настоящий доклад — это четвертый по счету доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане. Первые три доклада (E/CN.4/1999/40, A/54/422 и E/CN.4/2000/33) были представлены по итогам поездок в Кабул и Кандагар, а также в Исламабад, Пешавар и Кветту, где Специальный докладчик встречался с группами афганских беженцев. Четвертый доклад (A/55/346) был представлен по итогам поездки в Исламскую Республику Иран, где Специальный докладчик встречался с группами афганских беженцев в Мешхеде и Тегеране. Пятый доклад (E/CN.4/2001/43 и Add.1) с дополнением к нему был представлен Комиссии по итогам поездки в Пакистан в марте 2001 года, в ходе которой состоялись встречи с беженцами и другими информированными лицами в Пешаваре и Исламабаде. Специальный докладчик обратился с просьбой о посещении Афганистана в сентябре 2000 года и затем повторно обратился с этой просьбой в январе 2001 года, однако власти движения «Талибан» отказали ему в такой возможности, сославшись на крайнюю озабоченность положением в стране. В ходе своей поездки в Пакистан в марте 2001 года Специальный докладчик встретился с послом движения «Талибан» в Пакистане муллой Абдулом Саламом Заефом и вновь обратился с просьбой о посещении Афганистана. Посол сообщил, что виза может быть выдана для посещения Кабула, однако посетить Бамиан не представляется возможным. Специальный докладчик обратился с просьбой о посещении страны в июле, но и эта просьба осталась без ответа.

2. Специальный докладчик в экстренном порядке посетил Пакистан в связи с поступлением сообщений о том, что в ходе возобновленного конфликта, особенно в Хазараджате, имели место грубые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, включая произвольные казни гражданских лиц. Также поступили сообщения об увеличении потоков беженцев в Пакистан и Исламскую Республику Иран, что привело к обострению гуманитарного кризиса. Добавление к пятому докладу свидетельствует о нарастающей озабоченности по

поводу поступающих в последние годы сообщений о произвольных казнях, убийствах в порядке мести и массовых убийствах в ходе продолжающегося конфликта и постоянного перехода отдельных районов под контроль то одной, то другой воюющей стороны.

3. Убедительным свидетельством систематического характера таких нарушений является следующий (неполный) перечень за последние четыре года: Мазари-Шариф/Дашти-Лайли (Шибирган) в мае 1997 года; аэропорт в г. Мазари-Шарифа (Кезелабад) в сентябре 1997 года; Кайсар в декабре 1997 года; Мазари-Шариф в августе 1998 года; долина Кайан в августе 1998 года; Бамиан в мае 1999 года; равнина Шамали в августе 1999 года; Ходжагар в провинции Тахар в сентябре 1999 года; Госфанди в провинции Сари-Пуль в январе 2000 года; Рабатак в провинции Саманган в мае 2000 года; Талукан в провинции Тахар в сентябре 2000 года; Якавланг в провинции Бамиан в январе 2001 года; Ходжагар в провинции Тахар в январе 2001 года; и Бамиан в феврале 2001 года.

4. В результате рассмотрения сообщений о произвольных казнях в Якавланге в январе 2001 года, о которых имеются надежные данные, включая показания многочисленных свидетелей, была подготовлена рекомендация о более тщательном изучении доказательств, необходимых для установления точных обстоятельств, при которых были задержаны и казнены гражданские лица, а также выявления лиц, виновных в совершении таких нарушений норм международного гуманитарного права. Хотя расследование этих сообщений еще не закончено, поступили сообщения о новых произвольных казнях в Якавланге в мае и июне 2001 года. Поскольку в настоящее время из надежных источников собрано большое количество улик, касающихся последних массовых убийств в Якавланге и его окрестностях, в часть III настоящего доклада было включено резюме предварительных выводов на этот счет.

5. В части II доклада освещаются события в Афганистане с марта по август 2001 года, и, в частности, приводится информация о непрекращающихся миротворческих усилиях, военной обстановке и других событиях, касающихся Афганистана. В части III

рассматриваются грубые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, связанные с вооруженным конфликтом. Часть IV посвящена обостряющемуся гуманитарному кризису, проблеме лишения экономических и социальных прав и необходимости расширения масштабов оказания гуманитарной помощи. В части V содержатся заключительные замечания.

II. Последние события в Афганистане

A. Визит Генерального секретаря

6. Генеральный секретарь посетил Афганистан в марте 2001 года в ходе поездки по странам Южной Азии, обсудив различные аспекты положения в Афганистане с президентом, главой исполнительной власти и министром иностранных дел. Он также встретился с министром иностранных дел движения «Талибан» Вакилем Ахмадом Мутаваккилем. Генеральный секретарь встретился с афганскими беженцами в лагере беженцев Шамшату неподалеку от Пешавара, но не смог посетить лагерь Джалозай. От имени международного сообщества поблагодарив Пакистан за то, что за последние 20 лет он предоставил убежище миллионами афганских беженцев, Генеральный секретарь призвал дать недавно прибывшим афганцам возможность остаться в стране и заключил соглашение, по которому Пакистан будет оказывать содействие в деле оперативного оказания помощи примерно 80 000 беженцев в лагере Джалозай. Как было заявлено, Организация Объединенных Наций, со своей стороны, активизирует свои усилия по оказанию помощи афганцам на территории Афганистана, с тем чтобы предотвратить новые потоки беженцев.

7. Во время встречи с г-ном Мутаваккилем Генеральный секретарь обратил внимание министра иностранных дел на необходимость того, чтобы «Талибан» соблюдал положения письменного соглашения от 2 ноября 2000 года, в соответствии с которым две стороны в конфликте согласились вступить в диалог под эгидой Генерального секретаря, приняв обоюдное обязательство не прекращать свое участие в диалоге до тех пор, пока не будут рассмотрены все вопросы, включенные в

повестку дня. Генеральный секретарь настоятельно призвал «Талибан» пересмотреть — после введения санкций — свое негативное решение о посредничестве Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь подчеркнул, что всеобъемлющее политическое урегулирование может быть достигнуто только при участии Организации Объединенных Наций. Он также остановился на вопросе о грозящем уничтожении в соответствии с указом руководителя движения «Талибан» муллы Мохаммада Омара, отданного на основе фатвы (эдикта) афганских улемов, в которой содержится соответствующий призыв, всех статуй в стране, включая исторические статуи Будды в Бамиане. Генеральный секретарь настоятельно призвал г-на Мутаваккиля не допустить осуществления этого приказа, хотя бы временно, до тех пор, пока не удастся организовать консультации афганских улемов с группой международных специалистов по проблемам ислама для изучения возможных альтернатив, которые позволили бы вывезти эти статуи на хранение за пределы Афганистана. Г-н Мутаваккиль, однако, отметил, что это — внутренний вопрос, который должен решаться исключительно исходя из принципов ислама, и, таким образом, проигнорировал позицию других мусульманских государств и мнение муфтия Республики Египет, который посетил Канадагар в связи с этим вопросом.

B. Деятельность Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане

8. Личный представитель Генерального секретаря по Афганистану и глава Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) несколько раз встречался с афганскими противоборствующими сторонами для обсуждения повестки дня, которую можно было бы вынести на обсуждение в рамках диалога, предусмотренного соглашением от 2 ноября 2000 года. «Талибан», однако, проинформировал его о том, что с учетом предстоящего принятия в отношении него Советом Безопасности новых санкций это движение более не может считать Организацию Объединенных Наций беспристрастным посредником и, соответственно, не намерено принимать участие в диалоге под

этидой Организации Объединенных Наций. Представители движения «Талибан» заявили, что они могли бы принять приглашение правительства Узбекистана на двустороннюю встречу в конце января, однако только при том условии, что в ней не будет принимать участие Организация Объединенных Наций. Правительство Узбекистана отказалось продолжать переговоры на этой основе. Объединенный фронт, однако, продолжает считать необходимым, чтобы любой диалог с движением «Талибан» проводился в присутствии Личного представителя Генерального секретаря.

С. Переговоры с противоборствующими афганскими сторонами

9. Обстоятельные беседы с обеими сторонами охватывали широкий круг вопросов, таких, как военное положение на местах, перспективы прекращения огня и политического урегулирования, роль Организации Объединенных Наций в будущих переговорах, права человека и смежные вопросы, отношения двух противоборствующих сторон с соседними и другими странами, принятые Советом Безопасности санкции, соответствующие политические программы членов Совета Безопасности и их видение возможных путей урегулирования афганского конфликта, а также их реакция на предложение о созыве чрезвычайной Лоя джирги и роль бывшего короля в осуществлении контактов с невоюющими афганскими группами за рубежом.

10. В течение рассматриваемого периода между двумя сторонами не проводилось никаких — прямых или непрямых — переговоров. «Талибан» настаивал на своем отказе выполнять письменное соглашение от 2 ноября 2000 года о вступлении в диалог с Объединенным фронтом, ссылаясь на якобы имеющее место, по его мнению, отсутствие беспристрастности со стороны Организации Объединенных Наций, которое проявилось в принятии резолюции 1333 (2000) Совета Безопасности. «Талибан» также отверг обращенное к обеим противоборствующим сторонам приглашение правительства Японии прибыть на встречу в Токио в мае на том основании, что на этой встрече будет присутствовать Личный представитель Генерального секретаря.

Д. Контакты с невоюющими афганцами

11. Личный представитель продолжал вести активный диалог с соответствующими афганскими деятелями и невоюющими группами за пределами Афганистана, которые поддерживают предложение о созыве специальной Лоя джирги. 16 мая 2001 года он встретился с бывшим королем Мохаммадом Захир Шахом и с членами исполнительного комитета «римского процесса».

Е. Контакты с заинтересованными правительствами

12. За рассматриваемый период Личный представитель посетил Казахстан, Туркменистан и Исламскую Республику Иран, а также провел переговоры со старшими должностными лицами в Великобритании, Франции, Германии и Соединенных Штатах Америки.

Ф. Статус Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане

13. Группа по гражданским вопросам продолжала предпринимать усилия, направленные на повышение информированности афганцев по вопросам, касающимся мирного процесса и прав человека в Афганистане, осуществляя постоянный диалог с политическим руководством и отслеживая тенденции политической жизни, в области защиты прав человека и в социально-экономическом развитии в этой стране. В связи с введением санкций «Талибан» выступил с угрозой закрыть отделения СМООНА. В результате обсуждения этого вопроса между Личным представителем и г-ном Мутаваккилем Группа продолжает работать в пяти крупных городах, а именно в Кабуле, Желалабаде, Мазари-Шарифе, Герате и Кандагаре, а также в Файзабаде (который контролирует Объединенный фронт).

14. С середины мая, после того как «Талибан», видимо в отместку за официальное закрытие его отделения в Нью-Йорке, в конце апреля официально потребовал скорейшего закрытия всех

отделений Миссии, присутствие СМООНА на территории, контролируемой движением «Талибан», ограничивается Кабулом. Несмотря на то, что официальные представители движения «Талибан» заверили Личного представителя в том, что СМООНА сможет снова выполнять свои задачи, последующие события показали, что надежды на этот счет были необоснованны. Отделение СМООНА в Кабуле, однако, продолжает работать в составе одного сотрудника по политическим вопросам и двух сотрудников по гражданским вопросам. Сотрудники по гражданским вопросам, которые работали в Герате, Желалабаде, Кандагаре и Мазари-Шарифе, были переведены в Исламабад, откуда они совершают регулярные поездки в Пешавар и Кветту, где сосредоточено много афганцев, и в районы, удерживаемые Объединенным фронтом, на северо-востоке страны. Подотделение СМООНА создано в Пянджирской долине.

Г. Другие события

15. В апреле 2001 года «Талибан» уволил примерно 9 000 гражданских служащих по подозрению в связях с правительством Наджибуллы.

16. 16 апреля глава Совета министров движения «Талибан» мулла Мохаммад Раббани, который считался вторым лицом после муллы Омара, скончался после длительной болезни в Исламабаде.

17. В мае средства массовой информации движения «Талибан» со ссылкой на слова министра по вопросам развития добродетели и искоренения порока сообщили, что «Талибан» рассматривает вопрос об обязательном ношении гражданами-немусульманами отличительных ярлыков на одежде, с тем чтобы их можно было отличить от мусульман и чтобы их без необходимости не беспокоили отряды полиции по борьбе с пороками, которые регулярно следят за тем, чтобы мужчины не стригли бороды и посещали мечети во время молебнов.

18. В рамках своей политики исламизации движение «Талибан» ввело на новый учебный год учебную программу, которая предусматривает увеличение количества предметов, связанных с изучением ислама. В июле движение «Талибан»

запретило использование Интернета и импорт 30 видов товаров, включая музыкальные инструменты, шахматные доски, игральные карты, магнитофонные пленки, лак для ногтей и галстуки.

19. В ходе поездки в Афганистан, Исламскую Республику Иран и Пакистан Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев встретился с президентом Исламского Государства Афганистан и министром иностранных дел движения «Талибан» и выступил с предложением объявить прекращение огня на шесть месяцев. Профессор Раббани приветствовал его предложение, но оно было отвергнуто движением «Талибан».

20. 4 мая взорвалась бомба в местной мечети в Герате, убив инакомыслящего иранского священника-суннита и нескольких гражданских лиц. За этим инцидентом последовало нападение группы местных жителей на генеральное консульство Ирана в этой городе. Консульство подверглось разграблению, а его персонал был эвакуирован.

21. В течение отчетного периода бывший король Афганистана Захир Шах направил делегации в Российскую Федерацию, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство. В середине июня государственный департамент Соединенных Штатов объявил результаты опроса примерно 5 000 афганцев из 27 провинций Афганистана, из которых почти 50 процентов согласились с тем, что Захир Шах является руководителем, который мог бы наиболее успешно решить проблемы, стоящие сейчас перед Афганистаном. Другие афганские деятели, включенные в этот вопросник, получили 11 процентов голосов или менее того.

Н. Международные события в связи с Афганистаном

22. В течение рассматриваемого периода вопрос об Афганистане был предметом межправительственных консультаций высокого уровня. В конце апреля на официальных ирано-пакистанских переговорах представители двух правительств пришли к выводу о том, что урегулировать афганский конфликт военными средствами невозможно и что обе противоборствующие стороны должны объединить

свои усилия с целью создания в Афганистане правительства, пользующегося широкой поддержкой.

23. В своем Заявлении о создании Шанхайской организации сотрудничества от 15 июня президенты Казахстана, Китая, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана договорились тесно сотрудничать с целью осуществления Шанхайской конвенции о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом и приступить к созданию региональной антитеррористической организации со штаб-квартирой в Бишкеке.

24. Российско-американская Рабочая группа по Афганистану, возглавляемая заместителем государственного секретаря Соединенных Штатов Ричардом Армитиджем, в ходе своей встречи в Вашингтоне, О.К., 24 и 25 мая договорилась том, что положение в Афганистане, и особенно оказываемая движением «Талибан» поддержка терроризму, по-прежнему представляют угрозу для интересов обеих стран, а также для региональной и международной стабильности, что только политическое решение может привести к миру в Афганистане и что они будут поддерживать дальнейшие шаги по созданию эффективного механизма контроля за соблюдением санкций Организации Объединенных Наций.

25. В ходе своей встречи на высшем уровне в Генуе в июле 2001 года руководители «большой восьмерки» вновь высказали свою обеспокоенность по поводу растущей террористической угрозы, исходящей из Афганистана, настоятельно призвали движение «Талибан» соблюдать резолюции 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности и заявили о своей поддержке усилий Организации Объединенных Наций и других усилий по продвижению мирного процесса на основе политических переговоров между афганскими сторонами либо через такой механизм, как Лоя Джирга.

26. После брифинга, проведенного заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, который внес на рассмотрение доклад Генерального секретаря о гуманитарных последствиях мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности, члены Совета обсудили этот доклад. В заявлении для

печати, опубликованном тогдашним Председателем Совета Безопасности Ван Инфанем (Китай), члены Совета приняли к сведению содержащиеся в этом докладе выводы и рекомендации, включая выводы о том, что санкции имеют ограниченную эффективность с точки зрения улучшения гуманитарной ситуации и что главной причиной ухудшения гуманитарного положения является непрекращающийся конфликт. Они также отметили, что механизм утверждения исключений в отношении применения режима санкций в целом работает удовлетворительно и дали высокую оценку предпринимаемым Комитетом по санкциям новым усилиям, направленным на повышение эффективности этого механизма. Члены Совета выразили озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, призвали международное сообщество продолжать делать щедрые взносы и подчеркнули необходимость обеспечить охрану и безопасность гуманитарного персонала и бесперебойное осуществление гуманитарных операций.

27. 30 июля Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1363 (2001), в которой он просил Генерального секретаря учредить в течение 30 дней (на период, совпадающий с периодом применения мер, введенных резолюцией 1333 (2000), механизм:

а) для контроля за осуществлением мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

б) для оказания помощи государствам, граничащим с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», и другим государствам, при необходимости, с точки зрения расширения их возможностей в плане осуществления мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

с) для сбора, оценки, проверки, где это возможно, представления докладов и вынесения рекомендаций относительно сообщений о нарушениях мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000);

В состав механизма контроля должны входить:

а) группа контроля в Нью-Йорке в составе до пяти экспертов, включая Председателя, для контроля за осуществлением всех мер, введенных резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), в том числе

в области эмбарго на поставки оружия, борьбы с терроризмом и соответствующего законодательства и, с учетом связи с закупками оружия и финансированием терроризма, в области отмывания денег, финансовых сделок и оборота наркотиков;

б) группа по оказанию помощи в обеспечении соблюдения санкций при координации со стороны группы контроля в составе до 15 членов, являющихся экспертами в таких областях, как: работа таможенных служб, охрана границы и борьба с терроризмом, которые будут размещены в тех государствах, о которых говорится в пункте 2 резолюции (границах с территорией Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», государства), в полной консультации и в тесном сотрудничестве с этими государствами.

I. Военная обстановка

28. Несмотря на то, что с начала 2001 года непрерывные боевые действия ведутся на всей территории Афганистана, в начале мая произошла их значительная активизация, причем обе противоборствующие группировки продолжали стягивать силы и средства к основной линии конфронтации, которая проходит через провинцию Тахар, административным центром которой является Талукан. В начале мая вспыхнули боевые действия в ущелье Фархар востоку от Талукана, а в начале июня силы движения «Талибан» начали крупное наступление в районе Чала и вблизи ущелья. Объединенный фронт, со своей стороны, предпринял в конце июня неудачную попытку наступления из района Хваджагара в направлении Талукана. Боевые действия стихли в первые две недели июля (за исключением продолжавшейся артиллерийской перестрелки), что дало обеим сторонам необходимое время для перегруппировки и подброски подкреплений. Бои возобновились к югу от Талукана 19 июля, но через два дня опять затихли. Несмотря на некоторые изменения позиций, которые стороны занимают вдоль линии противостояния, ни одной из них не удалось существенно продвинуться вперед.

29. Крупномасштабные боевые действия к югу и северу от Талукана в ближайшем будущем скорее всего будут продолжаться и даже активизироваться, поскольку обе стороны развернули крупные

группировки войск вдоль северной части линии противостояния. Ожидается, что движение «Талибан» будет продолжать наносить удары вдоль северной части этой линии, чтобы перерезать путь подвоза материальных средств для Объединенного фронта, который проходит от паромной переправы на таджикско-афганской границе к северу от Дашти-Калы с целью захвата Фархарского ущелья — стратегического коридора, ведущего к провинции Бадахшан, в которой находится столица Объединенного фронта. Ожидается, что Объединенный фронт скорее всего сконцентрирует силы на обороне Фархарского ущелья, а также Хваджагара и Дашти-Калы и попытается взять Талукан. Кроме того, происходят постоянные перестрелки между боевиками из «Талибана» и Объединенного фронта на островах на реке Аму-Дарья вблизи Эмами-Сахеба, где вдоль таджикской границы сосредоточены примерно 10 000 перемещенных лиц, включая бойцов из Объединенного фронта.

30. Силы под командованием генерала Дустума, который якобы вернулся в апреле в Афганистан, базируются в провинции Сари-Пуль. Предприняв безуспешную попытку наступления в провинции Балх, в настоящее время они сосредоточили свои усилия на провинциях Бадгис и Фарьяб, но также не добились больших успехов. Согласно сообщениям, бывший губернатор Герата Исмаил-Хан прибыл в мае в провинцию Гор и существенно укрепил свои позиции в этой провинции, перекрыв пути, ведущие в Чагчаран.

31. Силы группировки «Хезб Вахдат» под командованием Карима Халили по-прежнему ведут активные действия в провинции Бамиан. Согласно сообщениям, они неоднократно брали и сдавали Якавланг, который после разграбления талибами был вновь захвачен группировкой «Хезб Вахдат» и находится под ее контролем с 11 июня. Согласно сообщениям, талибы заняли позиции к востоку от города Бамиан.

III. Серьезные нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права

32. В своем пятом докладе, представленном Комиссии по правам человека, Специальный докладчик, отметив, что представитель Генерального секретаря ссылаясь на многочисленные сообщения о массовых произвольных казнях гражданских жителей в округе Якавланг провинции Бамиан движением «Талибан», главным образом в деревнях в районе Наяка (предположительное число казненных варьируется от 100 до нескольких сотен человек), а также сообщения о широкомасштабных арестах, привлек внимание к этим сообщениям. 19 января 2001 года Генеральный секретарь опубликовал заявление, в котором выражается озабоченность по поводу «многочисленных ужасных сообщений» о том, что в Якавланге совершаются умышленные нападения и убийства гражданских лиц, и содержится требование о том, чтобы движение «Талибан» «приняло безотлагательные меры для контроля за своими силами», а также отмечается, что необходимо провести «срочное расследование» по этим докладам и что виновные «должны быть привлечены к ответственности». В своем заявлении, опубликованном 16 февраля 2001 года, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека призвала провести международное расследование по массовым убийствам и другим серьезным нарушениям, совершенным воюющими сторонами в Афганистане, в том числе по сообщениям о произвольных казнях в Якавланге.

33. Получив эти сообщения, Специальный докладчик в чрезвычайном порядке посетил Пакистан в марте 2001 года, где он смог собрать убедительные доказательства, свидетельствующие о произвольных казнях и массовых убийствах, совершенных в январе 2001 года в Якавланге, что было обоснованно подтверждено сообщениями, содержащимися в опубликованном 19 февраля 2001 года докладе Организации по наблюдению за осуществлением прав человека. Было представлено дополнение к пятому докладу, в котором внимание обращалось на сообщения о том, что были сформированы поисковые группы для сбора гражданских мужчин во время осмотра всех домов в период с 8 по 12 января 2001 года после того, как утром 8 января 2001 года силы движения «Талибан» вошли в окружной центр Наяк. Задержанные мужчины были помещены под стражу и, как сообщается, многие из них были казнены. Был

установлен также ряд мест, где производились казни, а также мест массового захоронения; кроме того, были установлены личности некоторых командиров, принимавших участие в операции в Якавланге.

34. В пятом докладе отражается глубокая озабоченность по поводу того факта, что в последние годы продолжающийся конфликт и взятие и повторное взятие конкретных районов воюющими сторонами привело к массовым убийствам гражданского населения, включая убийства «в порядке мести» и произвольные казни. Учитывая применяемую в настоящее время модель массовых убийств, о которой говорится в пункте 2 выше, международное сообщество должно принять эффективные меры для их предотвращения. Сложилось мнение, что безнаказанность, которой пользуются лица, ответственные за отдачу распоряжений о массовых убийствах и совершавшие их, способствовала тому, что полностью игнорировались нормы международного гуманитарного права и были совершены серьезные нарушения прав человека. Для того чтобы остановить и не допустить подобные злодеяния, было особо отмечено, что необходима международная инициатива, с тем чтобы документально отразить и осудить такие случаи и принять эффективные меры для предотвращения поставок оружия и внешней финансовой помощи, включая связь с «наркобаронами», а также идентифицировать и привлечь к ответственности лиц, совершивших военные преступления и нарушения норм международного права и грубые нарушения прав человека. Была подчеркнута необходимость международного сотрудничества в деле осуждения безнаказанности и привлечения к ответственности на основе создания механизмов для проведения полного расследования, с тем чтобы собрать свидетельские показания и установить виновных, которых можно привлечь к ответственности.

35. Что касается конкретной посылки относительно того, что имеется достаточно материалов для проведения более тщательного расследования массовых убийств в Якавланге, то было рекомендовано в оперативном порядке провести расследование, с тем чтобы установить точные обстоятельства, при которых гражданские лица были задержаны и казнены, а также

установить личности виновных. Была также отмечена возможность того, что следователи могут собрать значительный объем доказательств на основе допросов свидетелей, а также посещений мест совершения казней и массовых захоронений.

36. Впоследствии, в соответствии с мандатом Специального докладчика были проведены последующие расследования, которые подтвердили сообщения Организации по наблюдению за осуществлением прав человека и сообщения других надежных источников, в том числе сообщения свидетелей, а кроме того были получены показания о других злодеяниях, совершенных, когда движение «Талибан» вновь заняло Якавланг в мае и июне 2001 года, которые по своему характеру во многих отношениях были аналогичны злодеяниям, совершенным в январе 2001 года. Эти расследования позволили представить в настоящем докладе более подробную информацию о массовых убийствах в Якавланге в январе 2001 года и произвольных казнях и разрушениях, вызванных поджогами и грабежами в мае и июне.

Массовые убийства в Якавланге в январе 2001 года

37. В конце декабря 2000 года Якавланг, удерживаемый силами движения «Талибан», был отбит силами «Хезбе Вахдат» под руководством Карима Халиля, представляющего Объединенный фронт. В воскресенье, 7 января 2001 года, силы движения «Талибан» предприняли операцию, с тем чтобы отбить Якавланг. Сначала они собрали силы в центре провинции Бамиан, а затем беспрепятственно провели их по дорогам в Феруз-Бахар. 6 января население Якавланга услышало, как Феруз-Бахаре сажались вертолеты. В ночь с 6 на 7 января движение «Талибан» атаковало Хоталь-Сухак. Прорвав оборону, силы «Талибана» двинулись в направлении Наяка. 7 января Халиль вывел все свои силы из Наяка. Сторонники движения «Талибан» вступили в город 7 января 2001 года около 16 ч. 00 м.

38. Перемещение населения в связи с нападением движения «Талибан» было незначительным, что частично объясняется недостаточной информированностью, а частично тем, что люди надеялись, что не будут подвергаться насилию. Кроме того, была середина зимы и из-за снегопадов были заблокированы все дороги.

39. После взятия Наяка командиры сил движения «Талибан» разместились в основных государственных зданиях в окружном центре и направляли поисковые группы в радиусе приблизительно 10 км от центра округа. Эти поисковые группы прочесывали деревни в центральных районах долины Наяк и Дарра-Али. В течение трех дней, с понедельника по среду, поисковые группы собирали гражданских мужчин и доставляли их в центр округа, где под контролем командиров сил движения «Талибан» сортировали их на молодых и пожилых. Пожилые находились под стражей один-два дня, а молодых расстреливали.

40. Два основных места, в которых совершался расстрел задержанных, находились в центре Наяка и в окрестностях Кала-Арбаб-Хасана на западном подходе к Наяку.

41. В дополнение к мужчинам, которых силы «Талибана» собирали и доставляли в центр, по меньшей мере одна группа гражданских лиц (из Ката-Хана и Бидмушкина) добровольно обратилась к силам движения «Талибан» в Наяке, желая провести переговоры по вопросу о безопасности их деревень. Некоторые из них также были расстреляны.

42. Силы движения «Талибан», проводившие поиск и облавы, подвергли избиениям многих людей и убили нескольких гражданских лиц около их домов еще до прибытия расстрельной команды. Имеются показания, свидетельствующие о том, что до казни некоторые жертвы подвергались пыткам; в частности, их тела кололи штыками, а также ножами. Известен, по меньшей мере, один случай, когда с тела расстрелянного человека была снята кожа.

43. Талибы заставили мужчин более старшего возраста, которые избежали расстрела, помогать им грузить тела в грузовые автомобили. Они поручили раскладывать тела в штабеля, как дрова. Самые большие штабеля тел были уложены в окрестностях Кала-Арбаб-Хассан-Хана. Кроме того, поступили сообщения о меньших по размеру штабелях в центре Наяка. Тела находились в этих штабелях около трех дней.

44. Как представляется, большинство убийств на этом этапе носило неизбирательный характер в том смысле, что все взрослые мужчины в районах, где

были проведены облавы, были собраны в одном месте и казнены. Даже известные местные деятели, которые ранее сотрудничали с движением «Талибан» и полагали, что это гарантирует их защиту, были убиты в течение трех дней. Так, сторонники движения «Талибан» убили даже Карамана, который находился в подполье во время оккупации Якавланга силами Халили, Чамана Зохара, казначея Суфи Чардези, и сыновей Ахмада Харбаба. Караман был одним из командиров «Харара» в движении «Талибан»; он командовал войсками талибов в бою за Бамиам и Шамали в 1999 году и последним покинул Якавланг 28 сентября 2000 года. После того, как Халила взял Якавланг, вместе с Сутани и восемью солдатами Караман скрывался под Дарра-Али. Во вторник, 9 января, на пути из Сурболака в Дарра-Али он был застрелен.

45. Хотя некоторые из жертв были комбатантами, свидетельские показания убедительно демонстрируют, что целью нападений было гражданское население.

46. Доказательства указывают на то, что убийства, совершенные в январе, можно разбить на четыре категории:

a) массовые аресты гражданских мужчин, после которых жертвы расстреливались;

b) убийства на месте, когда (небольшие) группы людей подвергались аресту или останавливались, и их убивали недалеко от того места, где они были остановлены;

c) убийства во время поисковых операций, когда отдельных лиц, как правило, арестовывали в своих домах и их тут же казнили;

d) пытки и убийства заключенных-комбатантов.

a) Массовые аресты гражданских мужчин и их последующий расстрел

47. Под эту категорию подпадают большинство жертв, а их более сотни человек. К жертвам относятся: около 50 мужчин из Дарра-Али, расстрелянных в Кала-Мохаммад-Хассан-Хане 8 января после их ареста в тот же день и проверки (с целью отделения некоторых пожилых лиц и инвалидов от большинства) в оперативном штабе движения «Талибан» в центре Наяка; 11 мужчин из

Миндаяка, расстрелянных в том же месте 8 января после их ареста в тот же день; 22 мужчины из Ката-Хана, арестованных предыдущей ночью; 10 мужчин из группы престарелых в Ката-Ханы, которые пытались сдать сторонникам движения «Талибан», арестованные 8 января и расстрелянные в центральной части Наяка после проверки, проведенной в оперативном штабе в центральной части Наяка; приблизительно 13 мужчин из группы престарелых из Бедмушкина, которые так же, как и престарелые из Ката-Ханы, направлялись к руководству движения «Талибан» с намерением заявить о своей преданности, они были казнены 8 января после проверки в оперативном штабе; и три престарелых из Бедмушкина, расстрелянных в районе пересечения дорог Кургхан. Сообщается, что жертвами произвольных казней было еще несколько человек из Акхундана, Ката-Ханы и Кушкака. Проверки проводились оперативным командованием движения «Талибан», и иногда в них участвовали члены сил движения «Талибан» из числа неафганцев. Некоторыми расстрелами руководили члены оперативного командования движения «Талибан».

b) Убийства на месте

48. Приблизительно 17 человек стали жертвами убийств на месте: три владельца магазинов из Бехсуда, девять из Миндаяка, два из Котал-Сурхака; четыре человека были убиты у подножья горы Сарболаг.

c) Убийства во время поисковых операций

49. Имело место семь случаев, когда во время поисковых операций 11 гражданских лиц стали жертвами произвольных казней, иногда сопровождавшихся пытками и избиениями до казни. Как сообщается, один мужчина был забит до смерти, а другой — заживо сожжен.

d) Пытки и преднамеренные убийства заключенных-комбатантов

50. Имеются доказательства того, что, по меньшей мере, три члена сил Объединенного фронта стали жертвами пыток и были убиты в местах заключения талибскими властями. Командир сил Объединенного фронта Устад Факур и его телохранитель до убийства 6 или 7 января были связаны и подверглись пыткам, а Дагервал

Айятолла был схвачен, подвергался пыткам, а 22 января был казнен без суда и следствия.

51. В дополнение к информации об убийстве 130 человек поступили сообщения об убийстве в период с 7 по 22 января 2001 года еще 50 человек. Большинство убийств было совершено 8 января, и несколько казней были совершены 22 января, однако сообщается, что 10 января была объявлена амнистия и что один из старших командиров сил движения «Талибан» заявил, что первоначально ему было приказано совершать казни в течение семи дней, но впоследствии этот срок был сокращен до четырех дней.

Способы проведения поисков и совершения произвольных казней

52. Проводили поисковые операции сменявшие друг друга группы сил движения «Талибан». Сообщается, что, хотя цель этих операций состояла в поисках мужчин и оружия, группы проникали в дома, где они терроризировали находившихся там женщин и детей, и во многих случаях похищали запасы продовольствия и ценные вещи. Кроме того, поступили сообщения о том, что эти группы вскрывают закрытые пустые дома в целях похищения находящегося там имущества. В ряде сообщений указывается, что помимо пуштунов и таджиков в состав этих групп входили неафганцы. В некоторых сообщениях указывается, что население Якавланга в основном составляют шииты, а некоторые из тех, кто проводил обыски, называли шиитов неверными.

53. Грабежи носили достаточно широкий характер, и население знало о них. Масштабы и методы казней свидетельствуют о том, что они не могли проводиться без ведома командования движения «Талибан». Применявшееся в ходе поисковых операций насилие является свидетельством проявления жестокости, в частности убийства на дорогах и во время поисков. Некоторые примеры включают в себя: один человек в Ката-Хане был забит до смерти, еще один человек был сожжен заживо в Бедмушкине, несколько человек были заколоты штыками и изуродованы, а в Бедмушкине с тела мальчика была снята кожа. Пытки заключенных включали в себя избивание оружием, прикладами и электрическими проводами, а кроме того, заключенных заставляли

стоять босиком на снегу в течение продолжительного периода времени.

Убийства и другие посягательства на гражданских лиц в Якавланге в мае и июне 2001 года

54. В период с 5 мая по 3 июня 2001 года Якавланг был вновь оккупирован силами движения «Талибан». На протяжении этого четырехнедельного периода группы талибов патрулировали районы от центральной и нижней части Якавланга до Даги. Имеются сообщения о том, что в этот период было убито около 30 гражданских лиц, в том числе пять человек из Шоршури, пять из Дахена-Канака, три из Нитака и три человека из Танг-Сапидака; кроме того, были убиты жители Гардана-Андбы, Санге-Сафедака, Кушдарры и Гур-Шури.

55. После того, как движение «Талибан» было выбито из района Наяка, оно стало совершать воздушные нападения из Кабула на его центр округа, подвергая его бомбардировкам. 9 июня силы движения «Талибан» под командованием Дадуллы провели колонну от 150 до 200 автомобилей с боевиками, большинство из которых составляли неафганцы. Двигаясь в направлении Наяка, они разрушали имущество граждан, сжигали базары и стоящие вдоль дорог дома в трех западных районах округа Бамиан, а именно в Шахигане, Шибату и Харганату. Силы «Хезбе Вахдат» (Объединенного фронта) вновь покинули этот район, оказав незначительное сопротивление, что дало возможность силам движения «Талибан» войти в город Наяк, где они приступили к широкомасштабным разрушениям и подожгли значительную часть города, в том числе 800 лавок на старом и новом базарах, среднюю школу, больницу и мечеть. Поступили сообщения о том, что до поджогов осуществлялся грабеж домов. Кроме того, они совершили налеты на другие деревни и сожгли их: по сообщениям, до 500 домов были сожжены в долине Дарра-Али и в деревнях Таджикан, Дахани Ханак и Зарин. Как сообщается, эти операции сопровождалась бомбардировками с воздуха и применением боевых вертолетов, целью которых было гражданское население, искавшее убежище на высокогорных пастбищах. Кроме того, на возвышенности в Хауз-Шахе были размещены танки, которые вели обстрел с дальних расстояний

гражданского населения, находившегося на летнем пастбище у подножья Коибабы в окрестностях Сиабумака и Сулимани. Кроме того, поступили сообщения о произвольном задержании и суммарных казнях гражданских лиц из районов, через которые силы движения «Талибан» прошли в направлении Наяка. По предварительным сообщениям, нуждающимся в дополнительной проверке, 60 человек были доставлены к месту казни в центральную часть Бамиана; около 50 человек были собраны и вывезены из Шахи-Дана; а около 42 человек были переведены с Шибату в Хурганату и из Банди-Амира, Сари-Кола и Дахани-Ханака.

56. Имеются доказательства того, что перечисленные в настоящем докладе посяательства на гражданских лиц были широко распространенным и систематическим явлением. Их характер и способ совершения, а также общая структура и действия военных сил движения «Талибан» свидетельствуют о том, что необходимо изучить вопрос о роли и ответственности лиц, занимающих самые высокие командные должности.

Кризис, вызванный безнаказанностью

57. Последние массовые убийства в Якавланге заставляют уделить самое пристальное внимание эффективным мерам, которые следует принять для сдерживания и предупреждения таких случаев. Для продолжающегося вооруженного конфликта при военной и материальной поддержке афганских сторон извне характерна нынешняя модель массовых убийств, являющихся серьезным нарушением прав человека и норм международного гражданского права, а в некоторых случаях преступлениями против человечества. В предыдущих докладах основной упор делался на то, как воюющие стороны неоднократно совершали серьезные нарушения прав человека и норм гуманитарного права, включая массовые убийства гражданских лиц, произвольные казни заключенных, бомбардировки гражданских целей с воздуха, неизбирательные бомбардировки, ракетные и другие артиллерийские обстрелы районов, в которых проживает гражданское население, изнасилования и пытки, сжигание домов, грабежи и уничтожение источников жизнеобеспечения и имущества, что в некоторых

случаях отражает намерение применить коллективное наказание.

58. В последнем докладе правозащитной Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, посвященном Афганистану (июль 2001 года), справедливо озаглавленном «Кризис, вызванный безнаказанностью», выражается мнение о том, что «международное сообщество не смогло возложить на воюющие фракции в Афганистане ответственность за нарушение международных прав человека и норм международного гуманитарного права», а также, что «безразличие стран, подтверждаемое непрекращающимся оказанием военной помощи правительствами, которые обязались не делать этого, способствует формированию культуры безнаказанности в Афганистане, что делает постоянные нарушения неизбежными». В докладе содержится основанный на богатой информации обзор нарушений прав человека, совершенных различными сторонами на находящихся под их контролем территориях на протяжении нескольких лет, а также внешней поддержки, оказываемой этим сторонам.

59. Ниже приводятся содержащиеся в этом докладе конкретные рекомендации относительно прав человека и кризиса, вызванного безнаказанностью, которые могут быть одобрены:

а) все стороны, участвующие в конфликте, должны подтвердить официально взятые ими обязательства соблюдать международные права человека и нормы гуманитарного права, гарантирующие защиту гражданских лиц, и проводить расследования и привлекать к ответственности военный персонал, совершивший такие нарушения;

б) Совет Безопасности вместе с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром по правам человека должен настаивать на проведении срочного и тщательного расследования якобы имевших место нарушений международных прав человека и норм гуманитарного права, включая случаи внесудебных казней гражданских лиц, как, например, недавние массовые убийства в Якавланге. Благодаря дополнительным расследованиям, проведенным в соответствии с мандатом Специального докладчика, были получены серьезные доказательства, резюме которых приводится в настоящем докладе, и эти

доказательства подтверждают, что полное и всеобъемлющее расследование не только возможно, но и необходимо для сохранения доказательств и создания основы для привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении грубых нарушений международных прав человека и норм гуманитарного права. Для того чтобы прекратить нарушения, необходимо покончить с безнаказанностью. Организация Объединенных Наций и государства-члены должны сделать все возможное для обеспечения того, чтобы по нарушениям проводились расследования, а виновные привлекались к ответственности;

с) Совет Безопасности должен сделать уважение прав человека и обеспечение действенной защиты гражданских лиц одной из приоритетных задач во всех своих усилиях, связанных с Афганистаном. Для того чтобы принять такие меры, не следует ждать, пока будет достигнут дополнительный прогресс в политическом урегулировании конфликта;

d) необходимо ввести всеобъемлющее эмбарго на поставки оружия при надлежащем контроле; пока такое эмбарго не введено, государства, оказывающие военную поддержку воюющим сторонам, должны прекратить делать это или же перестать давать разрешение на транзитную перевозку военного имущества им.

IV. Углубляющийся гуманитарный кризис, лишение экономических и социальных прав и необходимость расширения гуманитарной помощи

60. В результате совокупного воздействия войны, нарушений прав человека и самой суровой засухи на памяти нынешнего поколения гуманитарное положение в Афганистане еще более ухудшилось и достигло угрожающих масштабов. Последствия засухи и вооруженных столкновений в некоторых районах страны в такой степени связаны между собой, что основную причину перемещения населения определить практически невозможно. Было высказано мнение, согласно которому к числу перемещенных лиц относятся нуждающиеся в защите и помощи крайне уязвимые группы афганцев, которые смогут возвратиться в свои дома

только в случае улучшения положения в области безопасности, а также появления доступа, по меньшей мере, к продовольствию и питьевой воде.

Перемещенные внутри страны лица

61. Согласно оценкам Мировой продовольственной программы, свыше одного миллиона человек столкнутся с непреодолимой проблемой в области продовольственной безопасности до того, как источниками на местах будет подтверждена информация о следующем урожае, т.е. в период с июня по сентябрь. Согласно сообщениям, в ряде районов на западе страны наблюдается голод. В шести лагерях для перемещенных лиц в Герате в настоящее время находится более 150 000 человек, а в самом крупном лагере Маслахе — примерно 120 000 человек. На севере страны тысячи вынужденных переселенцев находятся в лагерях в провинции Кундуз, в которой вследствие конфликта их численность достигла угрожающих масштабов. Целые общины покинули районы, пострадавшие в результате военных действий, и поселились в Кундузе и Баглане. Тысячи семей покинули свои дома в Бадахшане и Тахаре и в настоящее время сталкиваются с проблемами в области продовольствия и водоснабжения. В лагерях для вынужденных переселенцев нет средств санитарии, и воздух в этих лагерях наполнен смрадом отходов и человеческих экскрементов, в результате чего эти места становятся потенциальными источниками распространения заболеваний. Согласно сообщениям, в одном из районов Балха были отмечены вспышки холеры. Афганцы из северных провинций Джузджан, Сари-Пуль и Фарьяб, в наибольшей степени пострадавших от засухи, переместились в провинцию Балх, в которой в настоящее время находится наибольшее число перемещенных лиц. Число находящихся в северном регионе перемещенных лиц составляет более 200 000 человек. Люди, которые покинули охваченные засухой районы, с тем чтобы поселиться во временных лагерях в провинции Балх, сталкиваются с той же проблемой отсутствия продовольствия и воды, от которой они пытались уйти. Лишь немногие перемещенные внутри страны лица смогли найти работу, и большинство их нищенствует на местных базарах. Поступили сообщения о людях, страдающих от серьезных форм недоедания.

62. В южных провинциях примерно 90 процентов уже перемещенных фермеров были вынуждены двигаться дальше из-за сохраняющейся нехватки воды. Подобная нехватка воды означает, что примерно 23 000 перемещенных семей, главным образом кочевые пастухи из племени кучи, не смогли возвратиться на свои традиционные пастбища.

63. Масштабы перемещения населения среди афганцев достигли кризисных уровней. По имеющимся оценкам, более 800 000 афганцев в последнее время стали вынужденными переселенцами. Еще 350 000 бежали в соседние страны. Необходимо обеспечить дополнительную гуманитарную помощь в поддержку программы Организации Объединенных Наций по усилению защиты и помощи во всех районах Афганистана с уделением особого внимания вопросам помощи населению на местах, с тем чтобы предотвратить расширение масштабов недобровольного перемещения.

64. Из-за военных действий и продолжающейся засухи афганская экономика находится в состоянии кризиса. В результате ее развала покупательная способность рабочего, имеющего случайный заработок в городских центрах, сократилась почти на 60 процентов. Продолжается девальвация местной валюты. Запрет на выращивание опийного мака — мера, которая была принята властями талибов и успешно выполняется, означает, что лица, ранее занимавшиеся этой деятельностью, столкнутся с лишениями, если для них не будут созданы альтернативные возможности в области занятости. По мере того, как гуманитарные потребности приобретают все более острый и безотлагательный характер, власти, контролируемые различными районами, к сожалению, практически ничего не делают для оказания помощи людям, находящимся в этих районах, в деле повышения их возможностей в плане выживания и удовлетворения их насущных потребностей. Имеющиеся скудные ресурсы вместо этого направляются на нужды ведения войны с целью поддержания вооруженных сил, которые осуществляют операции, связанные с нарушением прав человека ни в чем не повинных людей, стремящихся выжить.

Беженцы

65. Приток новых беженцев в количестве порядка 150 000 в Пакистан и 200 000 в Исламскую Республику Иран наталкивается на противодействие обеих стран, которые не желают брать на себя это дополнительное бремя, учитывая тот факт, что в каждой из них уже имеется около 2 миллионов беженцев, многие из которых находятся там в течение двух десятилетий. Беженцы, находящиеся в этих двух принимающих странах, проявляющих признаки усталости, сталкиваются с действиями, которые еще более ограничивают их права. В Исламской Республике Иран тысячи афганцев потеряли работу из-за того, что с иранцев, нанимающих их, теперь берут штраф. Согласно новому закону, вступившему в силу в июне 2001 года, работодатель должен платить государству за каждого афганского рабочего сумму, равную 25 долл. США. Органам полиции также было дано указание принимать меры в отношении работодателей, если будет установлено, что те нанимают «незаконных резидентов», а также приступить к проведению обысков и депортации «незаконных иностранных мигрантов». В Пакистане примерно 120 000 беженцев, проживавших в лагере для беженцев Назир-Баг в Пешаваре, были поставлены под угрозу возможного выселения. Как Исламская Республика Иран, так и Пакистан принимают все более активные меры по сдерживанию притока беженцев и оказанию на них давления, с тем чтобы вынудить их тем или иным образом к возвращению домой. Следует отметить, что, согласно последним статистическим данным, Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), в первые пять месяцев текущего года наибольшую группу лиц, обращававшихся с просьбой о предоставлении им убежища, составили афганцы, которые подали почти 20 000 соответствующих заявлений в 27 европейских стран.

66. 2 августа 2001 года Пакистан и УВКБ заключили важное соглашение по вопросам проверки, в соответствии с которым Пакистан обеспечит временную защиту тысяч афганцев. Двадцатидневный процесс предварительной проверки будет проводиться в лагере Назир-Баг в Пешаваре и в расположенном поблизости временном лагере для беженцев Джалозай. Примерно 30 групп по проведению проверки начнут свою деятельность с проведения бесед с главами домашних хозяйств и их регистрации

путем сбора основной информации. В двух упомянутых выше лагерях, в которых находится в общей сложности 138 000 беженцев, группы в составе двух человек, один из которых является представителем правительства Пакистана, а другой — представителем УВКБ, должны были при помощи устного переводчика проводить беседы. К концу августа число таких групп предполагалось увеличить до 55. Как отметил представитель УВКБ, каждой семье, заявившей о своем желании возвратиться домой, будут выданы 100 долларов США наличными и 150 кг пшеничной муки в качестве содействия обеспечению их переселения.

67. В представленном в мае 2001 года ежегодном докладе Координатора-резидента Организации Объединенных Наций за 2000 год отмечается, что «война по-прежнему является наиболее важным фактором, подрывающим осуществление прав в Афганистане. Каждый день право на жизнь афганцев, находящихся в прифронтовых общинах, подвергается испытанию в результате беспорядочных бомбардировок и беспорядочного использования наземных мин. На регулярной основе поступают также сообщения о преднамеренном уничтожении домов и имущества, в том числе необходимых для выживания систем водоснабжения, запасов продовольствия и животных. Отличительной особенностью афганского конфликта являются суммарные казни и произвольные задержания; в последнее время сокращения масштабов таких нарушений отмечено не было». Докладчик далее отмечает, что «и вдали от прифронтовых районов афганцы сталкиваются с невероятным несоблюдением прав человека, в том числе таких основных прав, как право на продовольствие, жилье и охрану здоровья, что право на жизнь значительной доли уязвимого населения находится под постоянной угрозой. Особую обеспокоенность вызывают засуха, крайняя нищета и ограничения, введенные властями движения «Талибан» в отношении права женщин на работу за пределами своего дома».

68. В докладе далее отмечаются последствия для женщин принятого летом 2000 года указа, ограничивающего участие афганских женщин в программах Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, за исключением сектора здравоохранения, что касается нескольких тысяч афганских женщин. В докладе отмечается,

что это является грубым нарушением права афганских женщин на труд и на надлежащие условия жизни, представляя собой отход от принципиальной договоренности между Организацией Объединенных Наций и властями движения «Талибан». Указ о занятости афганских женщин в значительной степени сократит возможности сообщества доноров в плане охвата целевых женских групп в Афганистане.

69. Принципиально важная совместная программа, принятая гуманитарным сообществом в соответствии с принципиальным подходом, соответствующим Стратегическим рамкам для Афганистана, нацелена на удовлетворение приоритетных потребностей, необходимых для а) смягчения страданий людей; б) защиты и поощрения прав человека; с) обеспечения минимальных базовых социальных услуг; д) создания устойчивых средств к существованию путем расширения прав и возможностей афганцев; и е) оказания содействия в возвращении беженцев.

70. Несмотря на полученное от доноров соответствующее обязательство, предоставляемой финансовой поддержки по-прежнему недостаточно для достижения поставленных целей. Ввиду изменяющихся условий и обостряющегося кризиса сообщество доноров пересмотрело сумму, испрошенную в призыве 2001 года, увеличив ее с 229 млн. долл. США до 283 млн. долл. США. К настоящему времени (середина августа 2001 года) доноры представили немногим более 40 процентов этой суммы, т.е. 114 млн. долл. США. В докладе отмечается, что финансовая поддержка, оказанная с целью расширения аспектов помощи, касающихся прав человека, способствовала укреплению консультативных механизмов, содействующих проведению диалога и осуществлению сотрудничества по решению приоритетных проблем в области прав человека в рамках оказываемой помощи. В настоящее время осуществляется ряд инициатив по вопросам профессиональной подготовки и распространения информации о правах человека, и были приняты конкретные меры по обеспечению большей согласованности в рамках общего подхода к правам человека в Афганистане. Укрепление местного потенциала в области прав человека рассматривается в качестве важного вклада в обеспечение более справедливого и мирного будущего в Афганистане.

**Последствия указов и стратегий,
принимаемых властями движения
«Талибан»**

71. Власти движения «Талибан» продолжают принимать указы, политические директивы и решения, имеющие негативные последствия для прав человека. Некоторые меры, принимаемые религиозной полицией, такие, как проведение облав в больницах, свидетельствуют о применяемом ими более жестком и суровом подходе. Больница, недавно открытая в Кабуле одной из неправительственных организаций Италии, была закрыта 18 мая после проведения налета, в ходе которого представителями религиозной полиции был избит ряд сотрудников по обвинению в том, что сотрудники мужского и женского пола ели вместе в столовой, что отрицалось властями больницы. В июне поступило сообщение о налете представителей религиозной полиции на Центральную больницу в Герате, проведенном на том основании, что ее сотрудники якобы не придерживались требуемых правил в отношении причесок. После получения жалобы на этот налет губернатор талибов вынес порицание соответствующим лицам. Координатор Организации Объединенных Наций сообщил о все более широких масштабах вмешательства должностных лиц движения «Талибан» в работу персонала Организации Объединенных Наций, отметив, что некоторые сотрудники Организации Объединенных Наций были подвергнуты арестам и даже физическим надругательствам со стороны талибов. Имеются также сообщения о проявлениях все более враждебного отношения к неправительственным организациям и гуманитарным учреждениям, свидетельствующих о попытках представителей религиозной полиции распространить действие своих норм поведения и формы одежды на сотрудников гуманитарных учреждений. В заявлении министерства информации отмечалось, что иностранцы, включая сотрудников учреждений по оказанию помощи, должны подписывать контракт, засвидетельствованный в нем свое согласие придерживаться правил, введенных талибами, до того, как им будет выдана рабочая виза, что в значительной степени распространит на них действие исламских законов, применяемых в отношении афганцев, и делает их объектом аналогичных телесных наказаний и

смертной казни. В результате осуществления мер, принятых с целью предотвращения найма женщин для проведения обследования бенефициаров в связи с работой пекарен, организованных Всемирной продовольственной программой, под угрозой закрытия оказалось 130 пекарен, которые обеспечивали хлебом 280 000 человек. Ситуация была урегулирована, когда власти согласились разрешить женщинам, нанятым министерством здравоохранения движения «Талибан», принять участие в проведении этого обследования.

72. Арест сотрудников неправительственной организации «Шелтер нау интернэшнл», предпринятый в августе 2001 года на том основании, что ее сотрудники якобы занимались обращением мусульман в другую веру, вызвал повсеместную обеспокоенность в отношении личной безопасности сотрудников гуманитарных учреждений и может иметь серьезные последствия для гуманитарной помощи, столь необходимой в Афганистане. В пункте 44 доклада Генерального секретаря от 17 августа 2001 года (A/55/1028-S/2001/789) обращается внимание на эту проблему и говорится следующее:

«Увеличилось число арестов силами движения «Талибан» национальных сотрудников гуманитарных учреждений. Персонал Организации Объединенных Наций и руководители проектов по предоставлению помощи все чаще подвергаются давлению и нападениям со стороны властей «Талибана». Вследствие этих ограничительных мер и действий организации, занимающиеся предоставлением помощи, сталкиваются с возрастающими трудностями в плане доступа к нуждающемуся населению, и особенно в том, что касается работы с женщинами. Настоятельно необходимо, чтобы движение «Талибан» прекратило преследования гуманитарных работников и заявило о твердой приверженности оперативным гуманитарным потребностям».

В докладе также отмечается следующее:

«В сфере прав человека никаких улучшений в политике, практике и обстоятельствах, подрывающих способность афганцев пользоваться своими самыми насущными правами, не произошло. Как

отмечалось в предыдущих докладах, такие факторы, как война, слабость и непредставительный характер механизмов управления, широкомасштабная и повсеместная нищета в сочетании с засухой и серьезной недостаточностью уровня развития, представляют для возрастающего числа афганцев смертельную опасность. Все большее и большее число афганцев срывается с мест, стремясь обеспечить себе безопасность и возможность выживания в других районах, включая соседние и более удаленные страны».

V. Заключительные замечания

73. По мере дальнейшего углубления гуманитарного кризиса наблюдается рост интереса к событиям в Афганистане. Новые потоки беженцев в Пакистан и Исламскую Республику Иран и массовые масштабы внутреннего перемещения населения не только требуют расширения масштабов оказываемой защиты и помощи, но и подчеркивают необходимость выработки всеобъемлющего подхода в целях обеспечения урегулирования, в рамках которого будут устранены причины, лежащие в основе всех этих явлений.

74. Ввиду повторяющихся массовых убийств, примером которых являются упомянутые выше массовые убийства в Якавланге, необходимо рассмотреть конкретные меры в отношении обстановки безнаказанности, вследствие которой стало возможным неоднократное повторение массовых убийств и других нарушений прав человека, несмотря на последовательно принимаемые директивные решения Совета Безопасности и обращенные к воюющим сторонам призывы международного сообщества воздерживаться от совершения таких грубых нарушений прав человека и международного гуманитарного права.

75. Для того чтобы проложить путь к урегулированию кризиса, настоятельно необходимо положить конец происходящему конфликту. Несомненно, необходим всеобъемлющий подход, обеспечивающий рассмотрение афганского кризиса в целом с учетом его политических, военных и гуманитарных аспектов и аспектов, касающихся прав человека. В рамках такого подхода будет признано, что в сложившихся условиях афганский

народ лишен возможности осуществить свое право на определение своего собственного будущего. Непрерывающееся иностранное вмешательство извне является основной причиной сохранения конфликта. Поэтому ключевым элементом прочного урегулирования должно быть обеспечение возможности всем слоям афганского народа осуществить свое право на свободное принятие решения относительно формы правления через посредство международно признанного механизма. Только с помощью процесса обеспечения такого механизма можно разрешить кризис законности, обусловивший сохраняющиеся нарушения.

76. Становление подлинно представительного, пользующегося широкой поддержкой и многоэтнического правительства с помощью процесса, благодаря которому афганский народ сможет свободно осуществить свой выбор, может обеспечить прочный мир. При этом, разумеется, предполагается, что правительство, которое появится в Афганистане в результате осуществления такого процесса, торжественно пообещает выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международными документами по правам человека, участником которых является Афганистан. Стимулом, побуждающим все слои афганского населения к сотрудничеству с международным сообществом, будет перспектива оказания значительной международной поддержки национальному плану восстановления и реконструкции, благодаря которому миллионы беженцев и перемещенных внутри страны лиц смогут возвратиться в свои дома и все афганцы смогут восстановить необходимые условия для своей жизни в объединенном Афганистане, в котором их безопасность от вмешательства извне и отсутствие интервенции будут гарантированы на международном уровне.